

OPERA SNG V LJUBLJANI



GIUSEPPE VERDI

MACBETH

GLEDALIŠKI LIST štev. 2 – 1963-64

Dirigent:
Demetrij Zebre

Režiser:
Ilirko Leskovič

Režiser-asistent:
Marko Marin

Scenograf:
Viktor Molka

Kostumograf:
Mija Jarčeva

Vodja zbora:
Jože Hane

Kotepetitor:
Dana Hubadova

Inspicient:
Miloš Škrbinšek

Šepetalec:
Bogo Švajger

Izdelava kostumov:
Gledališke
krojačnice
pod vodstvom
Eli B'stičeve in
Staneta Tančka

Odrski mojster:
Celestin Sancin

Razsvetljava:
Stane Koman

Lasulje in maske:
Tončka Udermanova,
Janez Mirtič

GIUSEPPE VERDI

MACBETH

MELODRAMA V 3 DEJANJIH (9 SLIKAH)

Besedilo napisal F. M. PIAVE

Prevedel MITJA ŠARABON

DUNCAN, škotski kralj	ANTON PRUS
MACBETH } poveljnika kraljeve vojske	{ FRANCE LANGUS
BANQUO }	{ SAMO SMERKOLJ
	{ ZDRAVKO KOVAC
	{ DANILO MERLAK
LADY MACBETHOVA	VANDA GERLOVICEVA
DVORNA DAMA Lady Macbethove	HILDA HOLZLOVA
	BOZENA GLAVAKOVA
MACDUFF, škotski plemič	MIRO BRAJNIK
	RAJKO KORITNIK
MALCOLM, Duncanov sin	DRAGO CUDEN
	GASPER DERMOTA
FLEANCE, Banqucov sin	PETER LESKOVSEK
ZDRAVNIK	FRIDERIK LUPSA
SEL	VLADO DOLNICAR
MORILEC	VLADO DOLNICAR
TRI VESČE	MANJA MLEJNIKOVA
	VANDA ZIHERLOVA
	BOGDANA STRITARJEVA

Kraljevi poslanci, škotski plemiči in begunci, morilci,
angleški in škotski vojaki, prikazni.

OPERNI VELIKAN IZ BUSSETA

(Ob 150-letnici Verdijevega rojstva — 10. oktobra 1963)

Karkoli napisati ali govoriti o geniju G. Verdiju, največjem opernem skladatelju, je v primerjavi z njegovim delom, njegovo ustvarjalno silo in izrazno močjo neznatno in malo pomembno. On je v glasbi več izrazil in povedal vsemu človeštvu, kot pa to zmore napisana beseda. Nastopil je v času, ko je nadaljnji razvoj glasbene drame v Italiji, kjer je doživela največji razmah, začel zastajati. Verdi ji je dal ponovno tisto mesto, ki ji je pripadalo in vtisnil tako močan in originalen glasbeni izraz, da ga lahko po pravici označimo za verdijanskega. Verdijeve glasbene govornice je jasna in tako živa, da nam že sama po sebi posreduje scensko predstavo. Nikdar se ni zadovoljeval s tem, kar je že ustvaril, temveč je želel vedno izpopolnjevati svoj glasbeni izraz in dosegel vkljub visoki starosti v svoji zadnji operi Falstaff višek svoje umetniške izpovedi. Ne samo, da njegova dela danes izpolnjujejo repertoarje vseh opernih hiš na svetu, brez njegovih del so repertoarji nepopolni in brez tiste osi, okoli katere se nizajo dela drugih opernih skladateljev.

Preprost, enostaven, iskren, pošten, delaven, neizprosno do sebe in do drugih ni nikdar hrepenel in želel zunanjih priznanj za svoje umetniško delo — prav nasprotno — izogibal se je vsaki slavi in živel sam zase. Najbolj srečen je bil, kadar se je predajal ustvarjanju — tistemu ustvarjanju, ki najbolj neposredno govori vsakomur in katerega govornico vsakdo razume. Bil je človek širokega obzorja in velike srčne kulture ter izredno dobitljiv in pravičen. Čeprav po značaju zelo tih in čemereren je hotel vsakomur samo dobro. Neskončno je ljubil domovino in je ljubezen do nje najmočnejše izražal v svojih prvih operah, in sicer v zborovskih spevih, bodisi kot tožba za izgubljeno domovino ali pa ohrabrujoča pesem bodoče svobode. Ti zbori so postali kmalu last naroda in klic na združitev italijanskega naroda — od Nabucca do Ernania, od Macbetha do Bitke pri Legnanu. Verdi je bil glasnik zedinjene Italije.

V čem je pravzaprav veličina in moč Verdijevega opernega ustvarjanja? Prav gotovo v preprostosti in neposrednosti ter enostavnosti njegovega glasbenega izražanja ter ostrega in prifiliranega karakteriziranja odrskih likov v glasbi, ki so jasno očrtani, kot bi bili iz kamna

izklesani, obenem pa globoko občuteni in doživeti v neskončni skali psihološko utemeljenih in dognanih občutij. Vse to dokazuje, da je bil Verdi sam izredno občutljiv in tenkočuten poznavalec vseh človeških vrlin in slabosti, prijateljstva in sovraštva, strasti in ljubosumja ter brezmejne in predane ljubezni. Zato je lahko ustvaril dela, ki bodo vedno znova navduševala in oplemenitovala vse človeštvo z mislijo in prepričanjem, da glasba v resnici združuje in pomaga spoznavati narode med seboj in ustvarja pogoje za medsebojno razumevanje in spoštovanje. Vse to je Verdi želel izraziti v glasbi in je ta svoj cilj tudi dosegel. Njegova dela so postala last vsega človeštva in bodo zato tudi ostala večna.

-e.



Prizor iz »Zdrahe na trgu«

„MACBETH“ GIUSEPPA VERDIJA IN WILLIAMA SHAKESPEARA

Število opernih skladateljev, ki so v svojem ustvarjanju težili k Shakespearovi dramatik, ni majhno. Vitalna sila njegovih dram in neka z njimi tesno povezana težnja prodrati do najglobljih izvorov človekovega čustvovanja, posebno pa neizmerna prostornost njegovega skoraj v abstraktnost segajočega sveta, so do danes močno učinkovali na ustvarjalnost opernih skladateljev. Težavo takega preliva dramskega izraza v muzikalno formo so občutili vsi, ki so se kdajkoli spoprijeli s tem problemom. Običajna krajšava teksta ter predelava scen v smislu tradicionalne operne forme namreč ne more prinesiti za-

dovoljive rešitve. Shakespearova duhovna potencia je tako silna, da jo je treba predelati ali pregnesti v nekaj novega in pri tem je seveda nujno razbiti staro, da bi se lahko rodilo novo, svojstveno delo. Ravno pri tem se je zlomilo pero marsikaterega, tudi sposobnega opernega komponista, in tudi Verdija šele pozneje, v pariški predelavi uspel dati svojemu delu dokončno formo, čeprav je moral, kot vsi drugi skladatelji svojega časa napraviti koncesijo okusu pariške publike, ki pa ni bila v prid operi o Macbethu: vstaviti je moral namreč balet, ki je na mnogih mestih očitno otopil dramsko ostrino celotne muzikalne koncepcije.

V »Macbethu« se je Verdi prvič spoprijel s problemom Shakespeara. Ko je pričel komponirati to opero, je bil star 29 let. Kljub mladosti je imel za sabo že pomemben opus in dokaj izkušenj, saj je v osmih letih napisal že devet oper, od katerih so bile mnoge poznane že tudi izven Italije. Saj so ravno v tem času izvajali njegovega »Nabucca« kar v dveh opernih hišah Londona in tudi »Lombardi« so bili izvedeni že v inozemstvu. Verdi pa se je navduševal že za nove snovi, med temi pa so bile v ospredju predvsem dve: Shcillerjevi »Razbojniki« in Shakespearov »Macbeth«. Verdi je prebiral Shakespeara že v zgodnji mladosti in tudi v pismih in poznejše dobe vedno iznova potrjuje svoje spoštovanje do umetnin velikega angleškega dramatika. Kljub temu, da mu je kritika po premieri »Macbetha« očitala, da je izmaličil Shakespearovo dramo, lahko še vedno trdimo, da Verdi Shakespeara ni le spoštoval, temveč tudi temeljito poznal. Mislim, da je bila ta ostra kritika zasnovana na napačni osnovi in zaradi tega, ker so mnogi kritiki in tudi muzikologi do današnjega časa želeli v Verdijevi operi odkriti Shakespeara. In ker so našli zgolj navidezno zelo preprosti scenarij, so bile vse ocene Verdijevega dela dokaj negativne in odklonilne. Mišljenja sem, da niti v njegovih zrelih delih, kot so »Othello« in »Falstaff« ne bi mogli odkriti kaj več Shakespeara, kot v njegovi prvi operi. Verdi je oplojen od Shakespearovega duha ustvaril povsem originalne umetnine, ki so bile porojene iz njegovega lastnega umetniškega hotenja. Prepojene z njemu lastnim temperamentom so nam odkrile nov pogled, novo pojmovanje Shakespeara, ki je pač zrastle iz čustvovanja dobe, v kateri je Verdi zrastle. Kljub temu ne bi mogli odrekati temu delu neke primarne silovitosti, ki je seveda v veliko večji meri dana Shakespearovi drami. Ko je sloviti režiser Max Reinhardt prvič slišal Verdijevega »Falstaffa«, je izrekel sledeče misli: »Imel sem priliko spoznati nov, z živim impulzom prerojeni pogled na Shakespeara, ki nima ničesar skupnega z običajnim razumevanjem ali razlago njegovega dela. Tako pojmovanje Shakespeara je daleč od profesoralne filologije in najbolj zanimivo je to, da nam je ta novi pogled moral odkriti italijanski glasbenik.« Če bi hotel iz teh pomembnih misli potegniti nadaljnje zaključke, potem bi lahko zagotovo trdili, da nam Verdi, ki ni bil samo pomemben komponist, temveč tudi globok poznavalec gledališča in njegovih zakonitosti, ni odkril le literarnega Shakespeara, temveč to, kar je v Shakespearu še danes aktualno, to je njegov živ teaterski impulz. In če je hotel priti do komedijanta Shakespeara, je moral nujno prodreti kitajski zid literarne filologije. Zdi se mi, da v današnjem času mnogokrat pozabljamo, da je bil tudi Shakespeare v prvi vrsti izrazit teaterski človek in komedijant, kot tudi v Verdiju mnogokrat enostransko ocenjujemo zgolj muzika, pri tem pa puščamo v nemar tisti element, ki je Verdija najbolj privlačeval in ki je tudi osnova za spoznavanje nje-

gove muzikalne dramaturgije, to je izvor živega gledališča in njene- ga večno se obnavljajočega obtoka od zapisane in v notah fiksirane umetnine preko njenih izvajalcev v občinstvo ter tja do vseh najbolj učenih razlag, priznanj in odklonitev. Verdi ni imel nikoli namena komponirati literature. V vseh do sedaj poznanih pismih ne bomo našli niti ene misli, ki bi odkrivala to namero. Mnogi znanstveniki pa še vedno ne morejo preboleti dejstva, da Verdi ni hotel in tudi ni mogel komponirati Shakespearovih verzov, temveč si je za svojo glasbeno koncepcijo skušal s pomočjo svojih libretistov ustvariti svoj lastni tekstovni material, ki bi ga kljub uspešnosti le redko lahko označili kot literaturo. Verdijeva opera ustvarjena po Shakespearovi drami ni nikakšen uglasben Shakespeare, temveč le ena izmed mnogih variacij in možnosti njenega glasbenega izraza. Kot vsako drugo opero Verdijeve zrelejše dobe moramo tudi to mlajše delo ocenjevati ne le kot plod že takrat genialnega muzika, temveč tudi kot plod gledališkega entuziasta, ki je globoko spoštoval Shakespeara in cenil veličino njegovega dela. Zavedal se je, da vsako delo posebej odkriva popolnoma nove svetove, ki so sami v sebi popolnoma zaokroženi in harmonični. Kot Shakespeare sam, pa se je tudi Verdi zavedal, da resnična in z umetniškim občutjem oplojena gledališka umetnost raste iz komedijanstva in mimičnega teatra, se pravi preko pevca in igralca. In če vemo, da je bil Verdijev odnos do Shakespearove umetnine zasnovan v tem smislu, se moramo vedno znova čuditi vsem znanstvenim traktatom, ki so do danes v veliki večini odklanjali ravno to mladostno Verdijevo delo z dokaj šibko utemeljitvijo, da je slabo grajeno, da je v dramaturški gradnji nelogično in da je le medla shema genialne Shakespearove drame. Ob temeljitem študiju tega mladostnega dela pa lahko resnično ugotavljamo samo nasprotno. Verdijev »Macbeth« je dramaturško dobro grajena opera, ki v osnovni shemi prav nič ne odstopa niti od scenske razdelitve niti od logičnega zaporedja dramatičnega zapleta in razpleta, kot ga je ustvaril Shakespeare. Ravno v tem smislu je bolje grajena kot vse opere pred njo (spomnimo se ravno Nabucca) in tudi boljše kot mnoge opere njegove zrelejše dobe. Kljub temu, da je Verdi v svoji glasbeni strukturi ostal pri starih že preizkušenih formah (arija, duet, cabaletta, cavatina, marš itd.) pomeni vsa muzikalno-dramaturška gradnja pravo novost in v nekem smislu tudi revolucijo. Saj se je prvič v zgodovini italijanske opere pokazala tendenca ustvariti operno delo, ki naj bi v prvi vrsti izpovedovalo globoko dramatično resnico, operno delo, ki bi se približalo idealu glasbene drame, kot jo pojmuje romanski ustvarjalni krog. Mogoče ni zgolj slučaj, da se je ista ideja porodila v sosednji Nemčiji, kjer je v istem času mladi Wagner zasnoval svojega Lohengrina. To je bil tudi začetek velike ekspanzije ideje o muzikalni drami v Evropo, ideje, ki je vplivala na vso glasbeno kulturo in ustvarjalnost tistega časa in je ostala v mnogih odtenkih živa do danes. Seveda bi bilo napak na to mladostno Verdijevo delo gledati iz perspektive prave muzikalne drame, kot jo razumemo danes. Kljub temu pa lahko trdimo, da je bila ta Verdijeva opera po svoji originalni motiviki in muzikalni gradnji ravno tako daleč od italijanske tradicije, kot Wagnerjeva opera od nemške. Ohranjeno nam je pismo libretistu Francescu Piavi, v katerem mu Verdi priporoča svoj scenarij: »Pošiljam ti skice za Macbetha. Ta tragedija je ena največjih človeških stvaritev. Če ne bomo mogli napraviti iz nje kaj večjega, potem skušajmo ustvariti vsaj nekaj nenavadnega. Skica je jasna, razumljiva

in kratka. Taki naj bodo tudi verzi. Čim krajši bodo, tem bolje bodo učinkovali. V njih naj ne bo nepotrebnih besed. Vsaka beseda mora imeti svoj pomen, vsa govornica pa naj bo čimbolj izbrana.» (Milano, 4. sep. 1846). Kot v tekstu in njegovi obdelavi je Verdi tudi v glasbeni zasnovi prinesel novosti, ki so daleč od tradicije do tedaj ustvarjenih oper. Tu mislim v prvi vrsti na recitativ, ki je v tem delu prav po-



Vilma Bukovec, Samo Smerkolj, Lado Korošec v »Zdrahi na trgu«

rojen iz dramske akcije in zrastle iz primarne psihološke nujnosti. Vsa nadgradnja melodične linije je izpeljana v velikih lokih, saj je željo po lahko sprejemljivi, nekoliko sladki melodiki spodrinila tendenca tudi v melodični liniji ustvariti ekspresijo dramatičnih kontrastov, ki bi bili združeni v velikih scenah in ansamblih, kot višek dramatičnega dogajanja. Tako velike arije preraščajo v prave monologe in dramatično razgibane scene, ki ne zahtevajo zgolj primadonških glasov, temveč v prvi vrsti poglobljeno muziciranje in globoko igralsko koncentracijo. Prvič lahko vidimo v Verdijevih klavirskih izvlečkih točne oznake pevskega izraza. Tako je Verdi na začetku velike scene pred kraljevim umorom za pevca Macbetha in Lady napisal sledečo oznako: »Ves ta duet naj se poje s pol glasa in temno z izjemo nekaterih fraz, ki so označene, da se pojo z razvitim glasom«.

Da je v tej operi v prvi vrsti važen izraz, dokazuje tudi Verdi-jevo pismo prvemu protagonistu Macbetha, baritonistu Vareseju: »Ne bom te prenehal prositi, da čim bolj proučiš svojo vlogo. Glasba bo prišla sama od sebe. Bolj mi boš ustregel, če boš zvesteje služil pesniku (ustvarjalcu teksta) kot pa komponistu. Iz prvega duettina lahko napraviš veliko sceno (mnogo več kot pri kakšni cavatini) Ko ti vešče pri prvem srečanju prerokujejo krono, bodi preplašen in iznenađen. V istem trenutku pa naj se pojavi tudi želja po prestolu. Po tej sceni moraš drugi del duettina peti »sotto voce«. Pri tem ne zane-mari teksta!« Tako tudi zvok orkestra ni več zgolj element spremlja-ve, temveč po smislu izraza v veliki meri tudi samostojno podčrtava občutja ter ustvarja dramske kontraste. V tem smislu je »Macbeth« sko-raj stilni eksperiment in če pomislimo pri tem na tradicijo, ki je do takrat veljala, potem se ne moremo čuditi Verdijevim sodobnikom in publiki, ki je to glasbo označila z »musica filosofica«. Toda ta »musica filosofica« je znala ujeti vse potrebne vibracije grozotne fan-tastike dogajanja, tako, da skoraj ne moremo občutiti prepada med mračno zgodbo škotske davne preteklosti in nekoliko z južnja-škim soncem ožarjenim krvavim okoljem drame, kot je pojmoval Verdi. Globoki kontrasti muzikalnih karakterjev pa dajejo tej operi prav go-tovo karakter resnične drame. Znani nemški muzikolog Strobel je o tej operi zapisal pomembne misli: »Prav gotovo lahko tudi v tej operi najdemo tradicionalno šablono. Toda to v tej operi ni več važ-no. Kajti dramatični viški so se prelili v muzikalne viške, ki delujejo nenavadno elementarno. Scena Macbethovega oklevanja pred umorom, velika scena in duet po umoru, skoraj porogljiva in ostra motivika Lady Macbeth, Banquova groza ob pogledu na umorjenega kralja, vse to in še mnoge druge scene razodevajo veliko ustvarjalno silo zrelega Verdija«. Tako sodijo o Verdijevi umetnini nekateri glasbeniki da-našnjega časa.

Da pa je Verdijeva opera Macbeth živo delo, dokazuje prav nekak-šna izvajalska renesansa v zadnjih letih, saj se je ta opera uvrstila v železni repertoar mnogih opernih gledališč, po svoji vsebini in ob-delavi pa je obenem tista zanimivost, ki močno nakazuje Verdija zre-le epohe ter pomeni za operni repertoar resnično umetniško obogatitev.

Shakespeare je svojo dramo Macbeth zasnoval po kroniki Rapha-ela Holinsheda, ki je izšla v letu 1577. Kronika pripoveduje o časti-hlepem siru Cawdorskem (ta naziv je dobil Macbeth od škotskega kra-lja), ki je v letu 1040. umoril kralja Duncana, potem, ko so mu čarov-nice prerokovale, da bo postal škotski kralj. Kronika pripoveduje, da je Macbeth kot kralj dal umoriti Banqua, ki ga je imel za nevar-nega tekmeča. O Macbethovi ženi pa pripoveduje kronika, da je bila ošabna in častihlepna žena, ki je žvela v želji, da bi se polastila kra-ljevega prestola. Po Banquovem umoru se je Macbeth iz strahu pred vidnimi in nevidnimi sovražniki zapletel še v druga krvava dejanja, do-kler ni padel pod mečem Macduffa. Macbeth je vladal vsega 17 let in kolikor nam je znano iz zgodovinskih virov, je bil odločen vladar. Njegova žena, ki je v drami označena kot Lady Macbeth, je bila kralje-vega rodu in je Macbeth že po ženi imel nekakšno pravico do presto-la. Zgodovina nadalje pravi, da je Macbeth l. 1050 romal v Rim, da bi dobil odvezo za svoj zločin. Taki so podatki kronista Holinsheda in zgodovinarjev, ki so pisali zgodovino Škotske. To bi bila povsem nor-malna snov za zgodovinsko dramo ali dramsko kroniko. Toda Shake-speare je v tej kroniki videl več kot to. Njega je zanimala predvsem

osebnost Macbetha, zanimali so ga motivi, ki so junaškega kraljevega poveljnika prignali na pot zločina. Zato nam je želel prikazati junaka, ki je kriv in ki zaradi svoje krivde trpi grozne muke, ker ga razjeda strah, ki se stopnjuje iz zločina v zločin. Tako nam je z likom Macbetha zrastel novi problem Oresta iz antične drame. Macbethov lik se nam zdi na prvi pogled močno podoben liku Richarda III., ki ga je pesnik upodobil v svoji kraljevski drami. Toda Rihard III. že v ekspozičijo drame stopi kot prekaljen zločinec, medtem ko se Macbethov karakter gnan od častihlepja in oblastilželjnosti, šele pozneje razvije, dokler ne pade v zadnjem boju kot obupanec, kot preganjana zver. »Macbeth je kot »Zločin in kazen« študija o zlu in morilcih,« pravi znani shakespeareolog Goddard v svoji študiji »Meaning of Shakespeare« »To je avtorjeva najbolj koncentrirana in najmračnejša zgodba, nad katero dominira noč«, beremo v isti študiji. Macbeth je v vsem tragedija



Maruša Patikova in Samo Smerkolj v »Zdrahi na trgu«

nezdravega častihlepja in je po svoji antični veličini edinstvena drama med Shakespearovimi dramami. In kot je »Romeo in Julija« v nekem smislu pesem ljubezni, tako je Macbeth večna téma o oblasti, ki je zrasla iz zločina in krvi. Toda Macbeth ni samo tragedija častihlepja in oblastilželjnosti, temveč tudi tragedija strahu, pravi L. Campbel v svo-

jem delu o Shakespearu. »Toda ta strah je prikazan v dveh različnih ljudeh, v možu in ženi. Kajti oba sta polna častihlepja, ki sproži vsa grozotna dejanja. Po tem pa se pri obeh pojavi strah, ki vodi pri njem v besneči obup, pri njej pa v samouničenje.« (L. Campbell: »Tragic heroes«)

To po formi povsem arhaično in skoraj brezčasovno dramo pa bolj kot druge Shakespearove drame preveva neka brezmejna strast, ki sega celo v onostranstvo. Bruno Franck je v svoji študiji o Shakespearu zapisal: »V celi drami skoraj ni veselega motiva. Vse je mračno in celo narava se je odela v nevihto in bliske. In kot v starih sagah doživljamo dramo človekovega pohlepa po oblasti. To je oživetv mita o bivanju zlobnega in zlovesčega v človeku«.

H. L.

VSEBINA:

1. dejanje

1. slika: Med gromom in bliskom se pojavijo tri vešče, ki čakajo na prihod kraljevega poveljnika Macbetha, da bi mu prerokovale bodočnost. Z Macbethom pa pride tudi Banquo. Vešče pozdravijo Macbetha kot sira Cawdorskega, obenem pa mu prerokujejo, da bo postal škotski kralj, vendar pa bodo pozneje vladali kot kralji Banquovi potomci. Vešče se izgubijo, pred Macbethom pa se pojavijo poslanci kralja Duncan, ki mu prinašajo častni naslov sira Cawdorskega. S tem se je izpolnila prva prerokba vešč in v Macbethu zagori želja, da bi se polastil kraljevega prestola in bi se s tem uresničila še druga prerokba.



Prizor iz »Zdrahe na trgu«

2. slika: Lady Macbeth izve iz pisma za prerokbo treh vešč. Pohlep po prestolu in kroni se polasti vsega njenega bistva. Načrt za umor kralja, ki prihaja v Macbethovo hišo kot gost, je sklenjena stvar. Kraljev morilec pa naj bi bil sam Macbeth. Lady sama ga podžge k zločinu, ki vzbudi ogorčenje vsega Macbethovega dvora. Toda Lady je znala spretno zabrisati vse sledove s tem, da je z lastnimi okrvavljenimi rokami namazala lica opijanjenih stražnikov, da bi tako sum za podli umor padel nanje.



Sonja Hočevar in Rajko Koritnik v »Zdrahi na trgu«

2. dejanje.

3. slika: Duncanov sin Malcolm je po umoru svojega očeta pobegnul na Angleško, Macbeth pa se je okronal za kralja. Toda storjeni zločin mu ne da spati. Kajti še živi Banquo, ki so mu večje prerokovale, da bo oče kraljev in tudi sin njegov še živi. Macbeth sklene ubiti oba tekmeca, da bi se rešil uničujočega občutka strahu.

4. slika: Temna noč krije tolpo morilcev, ki jih je plačal Macbeth, da bi umorili nevarna tekmeca. Banqua res ubijejo, toda njegov sin Fleance zbeži.

5. slika: Da bi prikril svoj zločin, pokliče Macbeth na svoj grad plemiče, da bi jih pogostil. Medtem ko Lady svojim gostom pripravi zdravico, dobi Macbeth sporočilo, da je Banquo umorjen, njegov sin pa je zbežal. Ko hoče Macbeth zasesti njegovo mesto, se pojavi Banquov duh, ki nepremično zre v morilca. Macbeth skuša v paničnem strahu odvrniti od sebe krivdo za Banquov umor, vendar ni mogel odvreči suma, da je prav on pravi Banquov morilec.

3. dejanje.

6. slika: Macbeth se ponovno poda k večam. Usodne sestre mu pričarajo skrivnostne prikazni, ki ga svare pred Macduffom, obenem pa mu povedo, da bo premagan šele takrat, ko se bo premaknil ves birnamski gozd. Ubil ga pa bo lahko edinole človek, ki ni bil rojen iz žene.

Tedaj se pred njim pojavi vizija osmih kraljev in Macbeth se spomni prerokbe usodnih sester, da bo Banquov rod kraljeval v tej deželi. S prisego osvete se kot obupanec vrže v poslednji boj.

7. slika: Proti tiranu Macbethu se pomika vojska škotskih rodoljubov pod Macduffovim poveljstvom, na pomoč pa jim priskoči še angleška vojska, ki jo je pripeljal sin mrtvega kralja Duncana, Malcolm. Mnogi prebivalci dežele so se morali pred Macbethovim maščevanjem zateči v gozdove, kjer jih je Macduff bodril v njihovi veri v svobodo in s svojim junaštvom dal vzgled obupancem, ki so se še borili ob strani krvavega tirana.

8. slika: Medtem ko se Macbeth umika premočnemu sovražniku, Lady Macbeth tava po mračnih hodnikih gradu, kajti njena duša ne najde več miru. Zdravnik in komornica opazujeta blodečo ženo, ki v strašnih prividih noči zaman skuša izbrisati kri s svojih omadeževanih rok.

9. slika: Bitka proti ostankom Macbethove vojske je dosegla svoj višek. Angleški vojaki so se z gostim vejevjem pred sabo neopazno približali Macbethovi vojski. S tem je bila izpolnjena prerokba, da bo Macbeth premagan šele takrat ko se bo premaknil birnamski gozd. Macbetha pa ubije Macduff, ki ni bil rojen iz žene, temveč izrezan iz njenega telesa. Ljudstvo z navdušenjem sprejme zmagovalca, Malcolm pa prizna za pravega naslednika umorjenega kralja Duncana.

DELO OPERE V SEZONI 1962-1963

Sezona 1962/63 se je pričela 3. septembra 1962 v obnovljeni operni hiši. Naslednjega dne so pričeli z rednim študijem. Kot otvoritvena predstava je bila 25. oktobra 1962 prvič izvedena opera »Janošik« Jana Cikker-ja, ki je bila obenem praznovedba v Jugoslaviji. Sledila je Orffova »Premetenka«, v naši Operi tudi prvič izvajana, a je svoj jugoslovanski krst v izvedbi našega umetniškega ansambla doživela v Križankah v poletju 1962. Zadnja predstava v sezoni je bila Gotovčeva opera »Ero z onega sveta« 12. VII. 1963. z gosti iz Zagreba in Beograda. Sezona se je zaključila 15. VII. 1963.



PROIZVAJALNI HOBINAI
Agromel
LJUBLJANA

Komenskega 12
Hišna centrala 30-762
Komerčiala 30-494

**gelée
royale**

melbrosin

Vam vrača izgubljene
moči in obdrži
kondicijo

Vam ohrani svežino
in duševno
skoncitriranost



trgovsko izvozno podjetje za
domačo in umetno obrt,
Ljubljana, Mestni trg 24

odkupuje in prodaja izdelke domače in umetne obrti Slovenije
in Jugoslavije.

ENGRO — DETAJL — IZVOZ — UVOZ

Trgovsko podjetje

TRGOHLAD

Ljubljana, Poljanska cesta 46 a, tel. št. 31-572

trgovina s sadjem in zelenjavo na debelo in na drobno

Novi DKW - Junior

Vsa pojasnila

'Autocommerce'

Ljubljana, Trdinova ulica 4

741 ccm, 34 KS, tricilindrski dvotaktni motor,
vse brzine sinhronizirane, hidravlične zavore,
poraba goriva 7,3 l/100, mešanica 1:40,
vsilni pregledi na vsakih 7500 km.

V prostorni karoseriji so 4 udobni sedeži,
obsežni prtljažni prostor. Naprava za gretje in
hlajenje omogoča v vsakem letnem času pri-
jetno vožnjo.

Vozilo je zelo ekonomično ter nudi izredno
sigurnost pri vožnji.

Servisna služba in nadomestni deli zago:ovljeni.

Tkanine za večerna oblačila najlepše izberete v prodajalnah

Veletekstila v Kresiji

Prodajalna na Trubarjevi 27 nudi bogato izbiro izbranih izdelkov moškega perila, srajc, pletenin in ostalih predmetov moške mode.

V PRODAJALNAH

»Ajdovščina«, Gosposvetska cesta 1, »Cveta«, Stritarjeva, »Perlon«, Čopova 12, »Cveta«, Miklošičeva 22, stalna zaloga trikotaže, pletenin, nogavic, konfekcije in ostalih ženskih in moških modnih predmetov.

Tovarna hladilnikov

LTH

ŠKOFJA LOKA

Preden si nabavite hladilno opremo za gostinstvo ali trgovino, si preskrbite naše ponudbe

Izdelujemo hladilno opremo za trgovine, bolnišnice, gostinstvo, laboratorije itd.

Za vse naše izdelke dajemo jamstvo

ZALOŽBA MLADINSKA KNJIGA

LJUBLJANA, TITOVA 3



pripravlja v znani zbirki KOZMOS v letu 1964 več knjig.
Najbolj zanimive bodo prav gotovo:

A. Zun: SOCIOLOGIJA. Izbor tekstov.

Rovenski: STROJ IN MISEL

M. Mikuš: ZGODOVINA KRALJEVINE JUGOSLAVIJE

N. Peisner: PREDHODNIKI NOVEGA OBLIKOVANJA

L. Legiša: SLOVENSKO SLOVSTVO PO 1848.

V štiri zbirki smo že izdali:

V. Brnčič: RUSKA SOVJETSKA KNJIŽEVNOST, cena br. 580 din

L. Škerjanc: GLASBENI SLOVARČEK, cena br. 540 din, cpl. 1100 din

dr. C. Cvetko: OPERA IN NJENI MOJSTRI, cena: br: 1900 din, cpl. 2500 din

M. Martin: FILMSKI JEZIK, cena br. 750 din, cpl. 1200 din

Vse knjige lahko dobite ali naročite v vseh knjigarnah ali direktno pri prodajnem oddelku založbe, Ljubljana, Titova 3.

ALPTURIST

V MESTU ALI NA IZLETU OBIŠČITE NAŠE
OBRATE TAVČARJEV HRAM, LJUBLJANA,
RESTAVRACIJA POSTA, DOMZALE,
HOTEL-RESTAVRACIJA PRISANK,
KRANJSKA GORA,
MOTEL KRANJSKA GORA
DOM NA VITRANCU

SEMENARNA LJUBLJANA Gospodsvetska cesta 5

Prodajamo na debelo in drobno vse vrste in sorte kakovostnih semen krmnih, vrtnih in cvetličnih rastlin.

Cenjenim odjemalcem nudimo bogat izbor zelenjadnih in cvetličnih semen v originalnih zaprtih vrečkah.

Zagotavljamo odjemalcem, da bodo v naših poslovalnicah

v LJUBLJANI, Gospodsvetska 5, Vodnikov trg 4

v MARIBORU, Dvorčakova 4

v ZAGREBU, Kraševa 2,

v BEOGRADU Prizrenska 5

solidno postreženi po konkurenčnih cenah.

LESNINA LJUBLJANA

nudi sodobno in kvalitetno pohištvo vseh vrst: spalnice, kuhinjsko opremo, kombinirane sobe, šolsko pohištvo, delovne kabinete, gostinsko pohištvo, lesno galanterijo in drugo.

Glede opreme vsakovrstnih notranjih prostorov se obračajte vedno na renomirano podjetje LESNINA LJUBLJANA, ki vam je vedno na razpolago s pojasnili in nasveti.

LESNINA LJUBLJANA — CENTRALA ZA FLRJ
LJUBLJANA, TITOVA 97

SAVA

SPLOŠNO
GRADBENO
PODJETJE

J E S E N I C E — tel. 317

gradi vse vrste gradenj
Priporoča se investitorjem!

TIO - TOVARNA INDUSTRIJSKE OPREME - LESCE-BLED

PROIZVAJA

na področju regulacijske tehnike:

Hidravlične regulatorje z brizgalno cevko (po Askania sistemu) za številne regulacijske funkcije (regulacijo: pritiska, pretoka, razmerja, nivoja, temperature itd. za vse panoge industrije). S tem v zvezi proizvaja kompletno pripadajočo opremo za hidravlično regulacijo: razni hidravlični servomotorji, daljinski krmilni in regulirni ventili, preklopni ventili, zaporni ventili, kratkostični ventili, ojačevalci, zobniške črpalke, razni instalacijski material, cevni priključki. **Komandne kabine** po projektu komplet z instalirano hidravlično ali kombinirano pnevmatsko in električno regulacijo ter pripadajočimi merilnimi instrumenti.

Pnevmatske regulatorje (P) proporcionalne za regulacijo temperature in pritiska.

Termostate na dilatacijskem principu z električnim preklopnikom za boljše po sistemu firme SAUTER.

na področju merilne tehnike:

Merilnike pretoka za različne medije (razni plini, voda, para, nafta, olje, mazut, kisline, lugl itd.), ki delujejo na venturimetrijskem principu. — a) Obročne tehtnice za nizki tlak, kazalne in registrirne s števcem. — b) Hg manometre s plovko za visoki tlak, kazalne in registrirne s števcem. — S tem v zvezi vso pripadajočo instalacijsko opremo: merilne zaslonke, kondenzne lončke, visokotlačne ventile, bločne kombinirane ventile, cevne priključke itd.

Membranske manometre za nizke pritiske plinskih medijev.

Kapilarne termometre (kontaktne daljinske).

Bimetalne termometre za temperaturno področje od 0—400 stopinj C.

PROJEKTIRA

Izvaja kompletna projektantska dela, ki so v zvezi z lastnim proizvodnim programom, navedenim pod regulacijsko in merilno tehniko, kakor tudi temu potrebno pripadajočo opremo domačih in tujih proizvajalcev.

MONTIRA

Izvaja montažo po projektih za vse lastne proizvode ter temu pripadajočo lastno ter domačo in tujo opremo.

NAS NASLOV:

JUGOREKLAM

LJUBLJANA, KIDRIČEVA 5

TELEFON 21-965

Izdelujemo vse vrste embalaže v barvnem tisku. Lastna litografija. Za vse reklame se obračajte na nas. Tisk — časopisni oglasi, kino reklama. Naročila sprejemamo ZA CELOTEN TERITORIJ SFRJ

SOČA

ortopedija in tehnična oprema za zdravstvo

LJUBLJANA, LINHARTOVA 47/a — TELEFON 31-364

izdelujemo vse vrste ortopedskih pripomočkov in bandaž za vojne invalide, invalide socialnega zavarovanja, predmete za tehnično opremo za zdravstvo (invalidske in bolniške vozičke), izdelke iz plastičnih mas, finomehanske izdelke in gineko-oške kolposkope. Zaradi odvzemanja mer za lahke bandaže je ob delavnikih, razen sobote, uvedena redna popoldanska dežurna služba, in sicer od 15.—18. ure.

»S O Č A« ortopedija in tehnična oprema za zdravstvo, Ljubljana, Linhartova 47/a Vam nudi svoje usluge in kvalitetne izdelke

TOVARNA CELULOZE IN PAPIRJA VEVČE-MEDVODE

sedež: V E V Č E — p. Ljubljana-Polje

Ustanovljena leta 1842

IZDELUJE:

SULFITNO CELULOZO I. a za vse vrste papirja

PINOTAN za strojila

BREZLESNI PAPIR za grafično in predelovalno industrijo; za reprezentativne izdaje, umetniške slike, propagandne in turistične propekte, za pisemski papir in kuverte najboljše kvalitete, za razne protokole, matične knjige, obrazce, šolske zvezke in podobno.

SREDNJEFIN PAPIR za grafično in predelovalno industrijo; za knjige, brošure, propagandne tiskovine, razne obrazce, šolske zvezke, risalne bloke itd.

KULERJE za kuverte, obrazce, bloke, formularje, reklamne in propagandne tiskovine.

KARTONE za kartoteke, fascikle, mape.

RASTER PAPIR brezlesni in srednjefin za šolske zvezke, za uradne in druge namene.

PELURNI PAPIR bel in v barvi.

ZAHTEVAJTE VZORCE!

TOVARNA PISALNIH STROJEV

LJUBLJANA — SAVLJE, telefon 382-255

proizvaja:

ZA PISARNO pisalni stroj »Emona«,
valj 30 cm — pisalni stroj »Emona«,
valj 45 cm — razmnoževalni stroj
Tops-Gestetner

ZA DOM pisalni stroj portable »Sava«
s plačilom tudi na dveletni potrošniški
kredit

COSMOS

I N O Z E M S K A Z A S T O P S T V A
LJUBLJANA, Celovška cesta 34, telefon 33-351
KONSIGNACIJSKA SKLADIŠČA — SERVIS



**POSLOVNO
ZDRUŽENJE
PREVOZNIŠKIH
PODJETIJ
LJUBLJANA,
TITOVA CESTA
ŠT. 48 (NA GR)**

Telefoni: direktor 33-676
splošni sektor (pravna služba) 33-797
komercialni sektor 33-797
prometno-tehnični sektor 33-797
gospodarsko-računski sektor 33-648
nabavna služba 33-648

**PREKO SVOJE MREŽE POSLOVALNIC OSKRBUJE TOVORE
ZA PREVOZ S TOVORNIMI AVTOMOBILI PO VSEM TERITORIJU
SFR JUGOSLAVLJE**

Izstavlja prevozne in obračunske listine za izvršene prevoze. Vrší brezplačno kontrolo vseh prevoznih in ostalih tovornih listin.

Podjetja - člani poslovnega združenja SLOVENIJA TRANSPORT

PREVOZNIŠTVO, Celje	AVTOSERVIS, Jesenice na Gor.
SLAVNIK, Koper	TRANSPORT, Maribor
PREVOZI, Ljubljana	AGROTRANSPORT, Ptuj
AVTOPREVOZ, Maribor	TRANSTURIST, Skofja Loka
MEHANIČNA DELAVNICA	AVTOPREVOZ, Tolmin
in AVTOPREVOZ, Medvode	TRANSPORT, Videm-Krško
TRANSAVTO, Postojna	GLOBUS-SPEDICIJA, Ljubljana
AVTOSPED, Rakek	LJUBLJANA TRANSPORT,
AVTOPREVOZ, Zagorje ob Savi	Ljubljana
AVTOUSLUGE, Celje	G A P, Maribor
AVTOPREVOZ, Dravograd	AVTOPREVOZ, Podvelka
AVTOPROMET, Idrija	INTEREVROPA, Koper
AVTOPREVOZ, Ivančna Gorica	TRANSPORT, Cerkno
AVTOPROMET, Kranj	AVTOPREVOZ, Slovenj Gradec
	AVTOPROMET, Ljubljana

Vsi, ki žele koristiti usluge poslovnega združenja, naj se neposredno obračajo na poslovalnice v krajih:

CELJE, Kidričeva 19, tel. 20-80 in 31-56
MARIBOR, Tržaška 54, tel. 27-49 in 24-16
KRANJ, Skofjeloška 1, tel. 941 - 25-84 in 29-84
LJUBLJANA, Šmartinska c. 26, tel. 32-943 in 30-548
KOPER, Ulica JLA 6, tel. 239
JESENICE, Kidričeva 36, tel. 956 - 298
RAVNE NA KOROŠKEM, tel. 1 - int. 481
NIS, Ulica 12. februar 33, tel. 37-22
ZRENJANIN, Moša Pijade 32, tel. 13-99

V kratkem bodo pričele s poslovanjem še poslovalnice v Beogradu, Rijeki, Zagrebu, Osijeku, Smederevu in Novem Sadu, ki bodo z dose-
danjo mrežo in s svojim kadrom zagotovile strokovne in solidne
usluge.

SPLOŠNO GRADBENO PODJETJE GROSUPLJE



GROSUPLJE

projektiramo in
izvajamo vsa
gradbena dela

Telefon Grosuplje 13
Tekoči račun
pri Narodni banki
Grosuplje 600-21

1-18

COMMERCE

zastopstvo inozemskih tvrdk
LJUBLJANA, TITOVA C. 3
telefon 32-024

Zastopamo renomirane firme, ki oskrbujejo našo kemično, tekstilno, papirno, gradbeno in druge industrije s surovinami, stroji in orodji ter naše kmetijstvo z umetnimi gnojili in rastlinskimi zaščitnimi sredstvi.

ŽIČNICA

LJUBLJANA, TRŽAŠKA 69
Telefon 21-686, 22-194

Izdelujemo, projektiramo in montiramo industrijske, gozdne, turistične in športne žičnice in žerjave.
Zahtevajte ponudbe tudi za lesno obdelovalne stroje in naprave.

Čudovit sijaj da vašim lasem —
NARTA FIX EXTRA



NARTA FIX EXTRA

skrbi in čuva, da so lasje
lepi in zdravi

Tovarna

Žima

Tel. h. c.: 383-147

Direktor: 383-148

FUŽINE št. 133

MONTAŽNO PODJETJE

TOPLOVOD - ELEKTROSIGNAL

LJUBLJANA — ČRTOMIROVA 6

PROJEKTIRA — MONTIRA: centralne kurjave vseh vrst; vodovodne instalacije; sanitarije; ventilacijske naprave; klimatske naprave; elektroinstalacije jaklega in šibkega toka; strelovodne naprave.
PROIZVAJA: obtočne črpalke; temperaturne regulatorje; mavčne plošče; rebraste cevi.



TOVARNA ELEKTRIČNIH APARATOV
LJUBLJANA, Rimska c. 17

IZDELUJE: releje za zaščito, daljinska stikala zračna do 100 A in oljna do 15 A s termično zaščito, zaščito proti požaru, programska stikala vseh vrst, aparate s področja industrijske elektronike, merilne in specialne transformatorje, signalne naprave za elektrogospodarstvo in industrijo.

Kemična tovarna Podnart

**PROIZVAJA NAJMODERNEJŠE
PREPARATE NA PODROČJU
GALVANOTEHNIKE**



Telefon
71-006
Brzjav
Tesnilka Medvode

TOVARNA TESNIL IN PLASTIČNIH MAS

Naši izdelki:

tesnilne plošče »PAROLIT« v kvalitetah 10, 25, 40,
acidit, oilit in armirani
slojaste plastične mase »IZOTEKST«, »IZOCART«
frikcijski materiali (obloge sklopov, zavorne obloge)
tesnila za industrijo motorjev in motornih vozil,
rezervni deli

Zahtevajte prospekte in cenik!

TRGOVSKO PODJETJE

CENTROMERKUR

EXPORT-IMPORT

LJUBLJANA, TRUBARJEVA c. 1-3

Telefon h. c. 23-271, 23-273, 21-455
Generalni dir.: 23-276
Telex: 03-125

nudi razno galanterijsko in modno blago ter bižuterijo in ure.

V svoji specializirani prodajalni »Merkur« pa bogat asortiman kozmetičnih in drogerijskih artiklov domače proizvodnje, kakor tudi iz uvoza.

Se priporoča za ogled!

MERCATOR

VELETRGOVINA

**LJUBLJANA,
AŠKERČEVA 3**

VAM V PROSTORIH
SVOJIH POSLOVNIH ENOT
»EMONA«, »GRMADA,
»HRANA«, »JELKA« GORNJI
GRAD, »LITLJA«, »LOGATEC«,
»POLJE«, »ROŽNIK«, »STRAŽA«
PRI NOVEM MESTU IN
»ŠPECERLJA«
NUDI VSE GOSPODINJSKE
POTREBŠČINE, GALANTERIJO
IN KOLONIALNO BLAGO.

SPLOŠNO GRADBENO PODJETJE

**SLOVENIJA
CESTE**

**LJUBLJANA
Pražakova 1**

prevzema in izvršuje
vsa gradbena dela na objektih
visoke in nizke gradnje
Specializirano podjetje
za gradnjo cest z različnimi sistemi
vozišč, predorov ter za asfaltna
dela.

Lastna mehanizacija z obrati
za popravilo in izdelavo
gradbenih strojev.

Lastni projektivni biro.
Dobava kmetijskih agregatov
iz lastnih kamnolomov.

ELEKTRONABAVA

Podjetje za uvoz elektroopreme
in elektromateriala, nakup in prodaja
proizvodov elektroindustrije SFRJ

LJUBLJANA, RESLJEVA 18-II

Telefon: 31-058, 31-059

Telegram: Elektronabava, Ljubljana

Skladišče: Črnuče tel. 382-172

dobavlja ves električni material iz uvoza in domačega trga

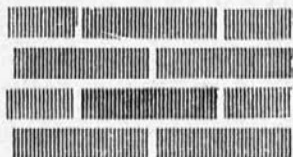
Gradbeno podjetje

TEHNIKA

L J U B L J A N A

Vošnjakova ulica 8a

Izvršuje in projektira vse vrste
inženirskih zgradb



tiskarna
toneta
tomšiča

LJUBLJANA

GREGORČICEVA 25 a

Telefoni: 20-552

22-990

22:940

Trgovsko podjetje

TOBAK

LJUBLJANA

Telefon 30-956

vam nudi v svojih
skladiščih in
maloprodajalnicah
kvalitetne tobačne
izdelke vseh
tobačnih tovarn

Med novejšimi izdajami



DRŽAVNE ZALOŽBE SLOVENIJE

sta tudi antologiji prevodov iz sodobne
poljske in makedonske poezije:

**POLJSKA LIRIKA
DVAJSETEGA STOLETJA**
(Prevodi Lojzeta Krakarja)

**SODOBNA
MAKEDONSKA POEZIJA**
(Prevodi Ivana Minattija)

Knjigi priporočamo posebno vsem tistim, ki
jih zanima poezija naše dobe.

TUBA

TOVARNA KOVINSKIH IN PLASTIČNIH
IZDELKOV

LJUBLJANA, KAMNIŠKA 20

proizvaja izdelke iz plastičnih mas za farmacevtsko, kemično, avtomobilsko, elektro in radio-tehnično industrijo, kakor tudi predmete za široko potrošnjo, tehnične izdelke in embalažo iz aluminija, svinčeno ter pokositreno embalažo.

Saturnus

TOVARNA
KOVINSKE
EMBALAŽE
LJUBLJANA

proizvaja vse vrste litografirane embalaže — kot embalažo za prehransko industrijo, gospodinjsko embalažo, bonboniere za čokolado, kakao in bonbone ter razne vrste litografiranih in ponikljanih pladnjov. Razen tega proizvajamo električne aparate za gospodinjstva kot n. pr. električne peči.

Izdelujemo tudi pribor za avtomobile in kolesa, in sicer avtomobilске žaromete, velike in male, zadnje svetilke, stop-svetilke, zračne zgoščevalke za avtomobile in kolesa ter zvonce za kolesa. Izdelujemo tudi pločevinaste litografirane otroške igrače

Ljubljanska Opera je imela v sezoni 1962/63 181 opernih in baletnih predstav. Od teh je bilo 141 opernih in 40 baletnih predstav. Obiskovalcev vseh opernih in baletnih predstav je bilo 95.234.

V pretekli sezoni je naša Opera uprizorila 22 različnih del, od teh 19 oper in 3 balete, kar je razvidno v razpredelnici »Pregled repertoarja v sezoni 1962/63«. Kot prvi izvedbi v Jugoslaviji sta bili uprizorjeni Jana Cikkerja opera »Janošik« 25. X. 1962 in Wolf-Ferrarijeva opera »Zdraga na trgu« (»Il Campiello«) 9. VII. 1963. Slednja v Letnem gledališču v Križankah. Prav tako je bil prvič izvajan v Jugoslaviji balet »Kamnitni cvet« S. Prokofjeva 10 III. 1963. Obnovljene Brittena opera »Lukrecija« v izvedbi zagrebške Opere in v smislu izmenjave obeh opernih hiš 21. I. 1963, medtem ko je naša Opera izvajala v Zagrebu Wagnerjevega »Lohengrina«.

PREGLED ANSAMBLA

Direktor: Demetrij Žebre

Tajnik: Draga Fišer

Dirigenti: Ciril Cvetko, Bogo Leskovic, Rado Simoniti, Demetrij Žebre, dr. Danilo Švara (hon.)

Režiserja: Ciril Debevec, Hinko Leskovšek

Režiser-asistent: Drago Fišer

Šef baleta in koreograf: Dr. Henrik Neubauer

Baletna mojstra: Slavko Eržen, Stefan Suhi.

Zborovodja: Jože Hanc

Tehnični šef: Marijan Pliberšek

Korepetitorji: Hubert Bergant, Boris Borštnik, Zdenka Carjeva, Dana Hubadova, Milena Trostova

Lektor: Mitja Šarabon

Arhivar: Franc Dujec

Administrator: Anka Višnerjeva

Inspicienta: Milan Dietz, Ljudomil Škabar

Šepetalca: Branislav Demšar, Bogo Švajger

SOLISTI

Soprani: Vilma Bukovčeva, Zlata Ognjanovičeva, Vanda Gerlovičeva, Sonja Hočevarjeva, Hilda Hölzlöva, Manja Mlejnikova, Maruša Patikova, Milica Polajnarjeva, Nada Vidmarjeva, Elza Barbičeva (hon.).

Alti in mezzosoprani: Božena Glavakova, Vera Klemenškova, Bogdana Stritarjeva, Vanda Ziherlova, Nada Sevškova (hon.).

Tenorji: Miro Brajnik, Drago Čuden, Gašper Dermota, Ljubo Kobal, Rajko Koritnik, Janez Lipušček, Slavko Štrukelj.

Baritoni: Ivo Anžlovar, Vladimir Dolničar, Franc Langus, Marcel Ostaševski, Anton Prus, Samo Smerkolj, Edvard Sršen, Vekoslav Janko (hon.).

Basi: Ladko Korošec, Zdravko Kovač, Friderik Lupša, Danilo Merlak, Jože Stabej (hon.).

OPERNI ZBOR

Moški zbor: Alojz Ambrožič, Arnold Arčon, Andrej Berce, Marijan Cankar, Vladimir Ciglič, Leopold Černigoj, Miro Černigoj, Franc Garibaldi, Anton Gašperšič, Jože Gašperšič, Gabrijel Grmek, Ladislav

PREGLED REPERTOARJA

Št. Komponist	Naslov dela	Avtor prevoda	Datum uprizoritve premiera	nova upriz.	ponovitev
1. J. Cikker	JANOŠIK	S. Samec	25. X.		
2. C. Orff	PREMETENKA	S. Samec			27. X.
3. Ch. Gounod	FAUST	S. Samec			28. X.
4. R. Korsakov	ZLATI PETELIN	M. Šarabon			9. XI.
5. G. Puccini	LA BOHEME	N. Štritof			10. XI.
6. G. Verdi	RIGOLETTO	S. Samec		1. XII.	
7. G. Bizet	LOVCI BISEROV	C. Debevec			29. XII.
8. G. Verdi	NABUCCO	S. Samec			31. XII.
9. G. Verdi	DON CARLOS	S. Samec			5. I.
10. S. Prokofjev	ZALJUBLJEN V TRI ORANŽE	N. Štritof			8. I.
11. B. Britten	LUKRECIJA	D. Robić	21. I.		
12. G. Rossini	SEVILJSKI BRIVEC	N. Štritof			27. I.
13. J. Gotovac	ERO Z ONEGA SVETA	R. Petelinova		14. II.	
14. G. Puccini	TOSCA	S. Samec			16. II.
15. B. Smetana	PRODANA NEVESTA	N. Štritof			8. III.
16. R. Wagner	LOHENGRIN	P. Oblak			13. III.
17. A. Ponchielli	GIOCONDA	S. Samec		5. V.	
18. G. Puccini	M. BUTTERFLY	N. Štritof			8. V.
19. Wolf-Ferrari	ZDRAHA NA TRGU	S. Samec	9. VII.		
B A					
1. P. I. Čajkovski	LABODJE JEZERO				4. XI.
2. S. Osterc	ILUZIJE				8. II.
3. S. Prokofjev	KAMNITI CVET		10. III.		

V SEZONI 1962—1963

Dirigent	Režiser	Scenograf	Število predstav	Obisk	Opomba
C. Cvetko	H. Leskovšek	V. Rijavec	8	2.520	Prva izvedba v Jugoslaviji
R. Simoniti	H. Leskovšek	S. Jovanović	13	4.493	
B. Leskovic	C. Debevec	E. Franz	5	3.091	
B. Leskovic	H. Leskovšek	M. Kavčič	6	2.235	
R. Simoniti	V. Habunek	V. Popović	6	3.988	
B. Leskovic	D. Fišer	D. Sokolić	28	15.396	
D. Švara	C. Debevec	J. Cesar	1	197	
R. Simoniti	C. Debevec	V. Rijavec	4	3.874	
D. Zebre	C. Debevec	V. Rijavec	4	2.219	
B. Leskovic	H. Leskovšek	M. Kavčič	4	4.735	
P. Dešpalj	V. Habunek	K. Tompa	11	3.736	V izvedbi zagrebske Opere
D. Zebre	C. Debevec	E. Franz	3	2.026	
C. Cvetko	C. Debevec	S. Jovanović	21	11.182	
R. Simoniti	C. Debevec	M. Pliberšek	4	2.587	
R. Simoniti	C. Debevec	B. Kobe	2	1.763	
D. Zebre	H. Leskovšek	V. Molka	4	3.852	
R. Simoniti	C. Debevec	V. Rijavec	12	5.462	
D. Zebre	C. Debevec	E. Franz	3	2.169	
D. Zebre	H. Leskovšek	M. Kavčič	2	729	Prva izvedba v Jugoslaviji
LET		Opera	141	76.254	
D. Švara	M. Jovanović	M. Pliberšek	15	9.916	
D. Zebre	H. Neubauer	V. Molka	10	3.011	
D. Švara	H. Neubauer	V. Molka	15	6.053	Prva izvedba v Jugoslaviji
		Balet	40	18.980	
		skupaj	181	95.234	

Jakša, Miro Jenko, Ivan Lesjak, Lado Leskovar, Nevio Manislovič, Dušan Meze, Alojz Milič, Pavel Oblak, Franc Orehek, Marijan Pančur, Danilo Penik, Franc Pirnat, Julij Pleško, Jože Povše, Miloš Skrbinšek, Srečko Smrekar, Ivan Škof, Dušan Šprajcer, Josip Štular, Stanko Zakrajšek, Anton Zupančič, Janez Žnidaršič.

Ženski zbor: Frančiška Babšek, Josipina Bonač, Dolores Budal, Erna Cankar, Jožica Debeljak, Marija Gazvoda, Tončka Golob, Marija Gorjanc, Erna Hafner, Maruša Hočevar, Silva Intihar, Roza Jugovec, Marija Juvančič, Graziela Košuta, Marija Kovačič, Boža Kristan, Vera Lacič, Majda Leskovšek, Tončka Marincelj, Magda Medvedšek, Slava Mihailovska, Elza Müller, Tončka Pibernik, Rada Povše, Maruša Slabe, Slava Škrjanc, Justina Tomšič, Marica Završnik.

BALET

Solisti baleta: Vlastimir Dedovič, Slavko Eržen, Jaka Hafner, Metod Jeras, Vera Marinc, Janez Mejač, Stanislav Polik, Tatjana Remškar, Lidija Sotlar, Stefan Suhi, Breda Šmid, Magda Vrhovec.

Baletni zbor: Franci Ambrožič, Milica Buh, Stefan Furijan, Ela Grad, Marija Grad, Milena Horvat, Marjeta Klinc, Ivica Knaust, Radivoj Krulanovič, Jelena Markovič, Ljudmila Mavrič, Janez Meglič, Nataša Neubauer, Marjanca Petan, Peter Pustišek, Peter Sardoč, Ariana Sedlar, Štefanija Sitar, Marija Skaza, Dora Stošič, Lane Stranič, Vida Volpi, Bogomira Zalokar.

ČLANI OPERNEGA ORKESTRA

Kajetan Burger (koncertni mojster), Albert Jermol (vodja II. violin), Čenda Šedlbauer (soločelist), Pavel Godina (vodja kontrabasov), Rudi Pok (I. flavtist), Janez Vidrih (I. klarinetist), Ivan Lesar (I. fagotist), Jože Zupančič (I. rog), Zoran Ažman (I. trobenta), Anton Sancin (I. pozavnist), Karel Beden (timpanist), Helena Lukeš (harfistka).

Nikola Atanasov, Svetozar Benčić, Darijan Božič, Srečko Čulap, Branko Flego, Avgust Grintal, Otmar Herman, Francka Iskra, Marijan Ivačič, Cvetka Kacin, Mirko Korošec, Janez Košak, Ernest Krulc, Janez Kumer, Dušan Lipovšek, Jože Mlakar, Vinko Novšak, Franc Palm, Miha Pogačnik, Viktor Pokorn, Miljutin Raubar, Borut Rode, Silvo Sopotnik, Milan Stibilj, Ivan Trost, Lojze Velkavrh, Sergej Volpi, Jože Vukan, Josip Zupančič.

STALNI SUBSTITUTI OPERNEGA ORKESTRA

Franjo Bregar (I. oboist), Jurij Gregorc (vodja viol), Jože Balazič, Ivan Bienelli, imon Borzatta, Alfredo Bottazzi, Walter Giorgini, Darko Glažar, Jože Intihar, Pavel Ivanov, Jože Jarc, Jože Jovan, Ivan Kovič, Hilda Lobe, Rihard Lozej. Ladislav Marin, Lojze Medved, Stanislav Mihelič, Mira Mlakar, Leander Pegan, Štefan Prapotnik, Franc Ravnik, Francka Rojec, Stojan Stenović, Jože Šalamun, Anica Štok.

STROKOVNI ŠEFI TEHNIČNEGA OSEBJA

Odrski mojster: Celestin Sancin. **Šef razsvetljave:** Stane Koman. **Šefa lasuljarja:** Janez Mirtič in Tončka Uderman. **Šefa garderobe:** Ivan Stanič in Mara Učak.

V SEZONI 1962'1963 so dirigirali:

Ciril Cvetko: 29. predstav. (Janošik 8, Ero z onega sveta 21).

Bogo Leskovic: 34 predstav. (Faust 4, Zlati petelin 6, Rigoletto 19. Zaljubljen v tri oranže 4, Tosca 1).

Rado Simoniti: 39 predstav. (Premetenka 13, La Boheme 5, Nabucco 4, Tosca 3, Prodana nevesta 2, Gioconda 12).

Demetrij Žebre: 35 predstav. (Faust 1, Don Carlos 4, Seviljski brivec 3, Rigoletto 8, Iluzije 10, Lohengrin 4, Madame Butterfly 3, Zdraha na trgu 2).

Danilo Švara (hon.): 31 predstav. (Labodje jezero 15, Lovci biserov 1, Kamniti cvet 15).

NOVE UPORIZORITVE SO REŽIRALI:

Ciril Debevec: 2 (Ero z onega sveta, Gioconda)

Drago Fišer: 1 (Rigoletto).

Hinko Leskovšek: 2 (Janošik, Zdraha na trgu)

NOVE UPORIZORITVE JE KOREOGRAFIRALI:

Henrik Neubauer: 1 premiero (Kamniti cvet).

NOVE UPORIZORITVE SO INSCENIRALI:

Sveta Jovanović: Ero z onega sveta

Maks Kavčič: Zdraha na trgu

Viktor Molka: Kamniti cvet

Vladimir Rijavec: Gioconda, Janošik

Dorian Sokolić: Rigoletto.

OSNUTKE KOSTUMOV ZA NOVE UPORIZORITVE STA ZASNOVALI

Alenka Bartlova: Janošik, Rigoletto, Gioconda

Mija Jarčeva: Ero z onega sveta, Zdraha na trgu, Kamniti cvet.

V LJUBLJANSKI OPERI SO GOSTOVALI:

Jovanka Bjegojević: 1 predstava (Balet — Labodje jezero)

André Prokovsky: 2 predstavi (Balet — Labodje jezero)

Katja Popova: 1 predstava (Faust)

Paulina Apostolova: 1 predstava (Rigoletto)

Indijski klasični balet »Udai Shankar«: 1 predstava (Labodje jezero)

Ansambel opernih solistov iz Rima: 2 predstavi (La Boheme, Rigoletto)

(Dirigent Giuseppe Morelli)

Nada Putar: 1 predstava (Don Carlos)

Maja Bezjak: 1 predstava (Labodje jezero)

Ljubljanska Drama: 11 predstav (Andorra)

Zagrebska Opera: 11 predstav (Lukrecija)

(Dirigent Pavle Dešpalj)

Miroslav Čangalovič: 1 predstava (Don Carlos)
Rudolf Franci: 4 predstave (La Boheme, Don Carlos, Tosca — 2-krat)
Josip Sutej: 5 predstav (Ero z onega sveta)
Gloria Lind: » predstava (Tosca)
Paško Duplančič: 4 predstave (Lohengrin)
Jože Gostič: 6 predstav (Lohengrin 4-krat, Ero 2-krat)
Michele Molese: 1 predstava (Rigoletto)
Celovška Opera: 2 predstavi (Ptičar)
Srednja baletna šola: Javna produkcija
Michico Sunahara: 1 predstava (Madame Butterfly)
Valerija Heybal: 1 predstava (La Boheme)

Kijevska Opera: 3 predstave (Don Kihot, Zaporožec za Donavo, Mazepa).

Sergej Davidovič Kozak: 1 predstava (Rigoletto)
Martina Arroyo: 1 predstava (Madame Butterfly)
Jovan Gligorijević: 1 predstava (Ero)
Mirka Klarić: 1 predstava (Ero)

LJUBLJANSKA OPERA JE GOSTOVALA:

28. X. 1962 v Trbovljah (Faust), 11. XII. 1962 v Zagorju (Rigoletto), 15. I. 1963 v Reggiu Emilia, 16. I. 1963 v Modeni, 17. I. 1963 v Bologni (Zaljubljen v tri oranže), 23. II. 1963 v Celovcu (Rigoletto), 24. I. 1963 v Celovcu (Ero z onega sveta), 22. IV. 1963 v Zagorju (Don Carlos), 11. V 1963 v Salzburgu (Nabucco — koncertna izvedba), 8. VI. 1963 v Veržeju (Balet — 4 prizori »Iluzij« — 2 predstavi), 30. VII. 1963 v Koštanjenci (Prodana nevesta) — Razen tega je naša Opera gostovala v Zagrebu 26. III., 1. IV. in 7. V. (Lohengrin) kot izmenjava z zagrebško Opero.

V RTV ODDAJI

Rigoletto (5. IV. 1963).

OPERA JE SODELOVALA PRI PREDSTAVAH LJUBLJANSKEGA FESTIVALA V KRIZANKAH

9. VII. 1963 in 10. VII. 1963 Zdraha na trgu, 11. in 12. VII. 1963 Ero z onega sveta (Zaradi slabega vremena sta bili predstavi v Operi — 12. VII. 1963 z zagrebškimi in beograjskimi gosti).

V OKVIRU PREDSTAV »DEDKA MRAZA«:

29. XII. 1962 Labodje jezero III. dejanje
30. XII. 1962 Labodje jezero III. dejanje
31. XII. 1962 Labodje jezero III. dejanje

29. XII. 1962 je sodelovala naša Opera pri Proslavi na Gospodarskem razstavišču.

GOSTOVANJA NAŠIH SOLISTOV V INOZEMSTVU:

Vilma Bukovec: Bolgarija (Tosca, La Boheme)

Ciril Cvetko: Poljska (Koncerti)

Gašper Dermota: Italija (Koncerti s Slov. oktetom), Francija (Koncerti s Slov. oktetom).

Ladko Korošec: Italija (Knez Igor)

Bogo Leskovic: Švedska, Norveška (Koncerti)

Janez Lipušček: Italija, Francija (Koncerti s Slov. oktetom)

Zlata Ognjanovič: Italija (Koncert)

Marcel Ostaševski: Bolgarija (Koncerti)

PREGLED NASTOPOV IN ZASEDB OPERNIH SOLISTOV:

Soprani:

Vilma Bukovčeva: 40 nastopov: Milka (Janošik) 8, Margareta (Faust) 4, Fata Morgana (Zaljubljen v tri oranže) 1, Mimi (La Boheme) 3, Tosca (Tosca) 2, Djula (Ero z onega sveta) 12, Marinka (Prodana nevesta) 2, Elza (Lohengrin) 4, Fenena (Nabucco) 1, Madame Butterfly (Madame Butterfly) 1, Lucija (Zdraha na trgu) 2.

Zlata Ognjanovičeva (Gašperšičeva) 27 nastopov: Zuza (Janošik) 8, Siebel (Faust) 3, Mimi (La Boheme) 1, Premetenka (Premetenka) 2, Leila (Lovci biserov) 1, Nikoletta (Zaljubljen v tri oranže) 4, Djula (Ero z onega sveta) 8.

Vanda Gerlovičeva 17 nastopov: Elizabeta (Don Carlos) 4, Fata Morgana (Zaljubljen v tri oranže) 3, Ortrud (Lohengrin) 4, Gioconda (Gioconda) 5, Tosca (Tosca) 1.

Sonja Hočvarjeva 32 nastopov: Musetta (La Boheme) 3, Carica iz Šemahe (Zlati petelin) 3, Gilda (Rigoletto) 13, Glas (Don Carlos) 4, Linetta (Zaljubljen v tri oranže) 3, Paž (Lohengrin) 4, Nežka (Zdraha na trgu) 2.

Hilda Hölzlava 11 nastopov: Abigaille (Nabucco) 4, Gioconda (Gioconda) 7.

Manja Mlejnikova 36 nastopov: 2. tlačanka (Janošik) 8, Grofica Ceprano (Rigoletto) 27, Smeraldina (Zaljubljen v tri oranže) 1.

Maruša Patikova 27 nastopov: 1. tlačanka (Janošik) 8, Zlati petelin (Zlati petelin) 6, Tebaldo (Don Carlos) 4, Linetta (Zaljubljen v tri oranže) 1, Esmeralda (Prodana nevesta) 2, Paž (Lohengrin) 4, Gašperina (Zdraha na trgu) 2.

Milica Polajnarjeva 6 nastopov: Anna (Nabucco) 4, Musetta (La Boheme) 2.

Nada Vidmarjeva 19 nastopov: Carica iz Šemahe (Zlati petelin) 3, Gilda (Rigoletto) 13, Fenena (Nabucco) 3.

Elza Barbičeva (hon.) 3 nastope: Kate Pinkerton (Madame Butterfly) 3.

Mezzosoprani in alti:

Božena Glavakova 38 nastopov: Magdalena (Rigoletto) 15, Siebel (Faust) 2, Ninetta (Zaljubljen v tri oranže) 4, Eboli (Don Carlos) 3, Paž (Lohengrin) 4, Laura (Gioconda) 7, Suzuki (Madame Butterfly) 3.

Vera Klemenškova 41 nastopov: 3. tlačanka (Janošik) 8, Magdalena (Rigoletto) 12, Doma (Ero z onega sveta) 10, Slepa mati (Gioconda) 6, Laura (Gioconda) 5.

Bogdana Stritarjeva 46 nastopov: Mara (Janošik) 8, Marta (Faust) 5, Amelfa (Zlati petelin) 6, Princesa Klarice (Zaljubljen v tri oranže) 4, Berta (Seviljski brivec) 3, Doma (Ero z onega sveta) 10, Ljudmila (Prodana nevesta) 2, Slepa mati Gioconda) 6, Uršula (Zdraha na trgu) 2

Vanda Ziberlova 66 nastopov: (Ero z onega sveta) 21, Pastirček Elena Palugyayova (Janošik) 8, Giovanna (Rigoletto) 27, Pastirček (Tosca) 4, Hata (Prodana nevesta) 2, Paž (Lohengrin) 4.

Nada Sevškova (hon.) 17 nastopov: Premetenka (Premetenka) 11, Smeraldina (Zaljubljen v tri oranže) 3, Rozina (Seviljski brivec) 3.

Tenorji:

Miro Brajnik 37 nastopov: Janošik (Janošik) 8, Faust (Faust) 5, Ero (Ero z onega sveta) 13, Janko (Prodana nevesta) 2, Don Carlos (Don Carlos) 1, Enzo (Gioconda) 7, Pinkerton (Madame Butterfly) 1.

Drago Čuden 45 nastopov: Gajdošik (Janošik) 8, Prvi potepuh (Premetenka) 13, Carjevič Gvidon (Zlati petelin) 6, Borsa (Rigoletto) 10, Truffaldino (Zaljubljen v tri oranže) 4, Ismaela (Nabucco) 2, Pepka Potepka (Zdraha na trgu) 2.

Gašper Dermota 19 nastopov: Borsa (Rigoletto) 17, Ismaele (Nabucco) 2.

Ljubo Kobal 26 nastopov: Prvi vaški sodnik in tlačan (Janošik) 8, Zdravnik — v zboru (Zaljubljen v tri oranže) 4, Spoletta (Tosca) 4, Vašek (Prodana nevesta) 1, Isepo (Gioconda) 7, Goro (Madame Butterfly) 2.

Rajko Koritnik 38 nastopov: Vojvoda (Rigoletto) 27, Nadir (Lovci biserov) 1, Don Carlos (Don Carlos) 2, Cavaradossi (Tosca) 1, Enzo (Gioconda) 5, Edek (Zdraha na trgu) 2.

Janez Lipušček 33 nastopov: Mož z oslom (Premetenka) 13, Astrolog (Zlati petelin) 6, Rudolf (La Boheme) 4, Princ (Zaljubljen v tri oranže) 4, Grof Almaviva (Seviljski brivec) 3, Pinkerton (Madame Butterfly) 2, Vašek (Prodana nevesta) 1.

Slavko Štrukelj 46 nastopov: Čemicky (Janošik) 8, Drugi potepuh (Premetenka) 13, Abdal (Nabucco) 4, Glasnik (Don Carlos) 4, Mojster ceremonijar (Zaljubljen v tri oranže) 4, Fiorello (Seviljski brivec) 3, cirkuški ravnatelj (Prodana nevesta) 2, Isepo (Gioconda) 5, Goro (Madame Butterfly) 1, Katka Pegatka (Zdraha na trgu) 2.

Baritoni:

Ivo Anžlovar 62 nastopov: Lehotsky (Janošik) 8, Wagner (Faust) 3, Alcindor (La Boheme) 5, Grof Ceprano (Rigoletto) 27, Flandrijski odposlanec (Don Carlos) 4, V zboru (Zaljubljen v tri oranže) 4, Poveljnik straže (Seviljski brivec) 3, Sciarrone (Tosca) 4, Bonco (Madame Butterfly) 2, Krčmar-nema vloga (Zdraha na trgu) 2.

Vladimir Dolničar 65 nastopov: Drugi vaški sodnik (Janošik) 8, Wagner (Faust) 2, Marullo (Rigoletto) 2, Stražar (Rigoletto) 25, Flandrijski odposlanec (Don Carlos) 4, Farfarello (Zaljubljen v tri oranže) 4, Ječar (Tosca) 4, Marcel (La Boheme) 1, Zuane (Gioconda) 12, Jamadori (Madame Butterfly) 3.

Franc Langus 51 nastopov: Skala (Janošik) 8, Mož z mezgom (Premetenka) 13, Rigoletto (Rigoletto) 15, Nabucco (Nabucco) 1, Sima (Ero z onega sveta) 12, Miha (Prodana nevesta) 2.

Marcel Ostashevski 20 nastopov: Valentin (Faust) 5, Carjevič Afron (Zlati petelin) 6, Marcel (La Boheme) 4, Figaro (Seviljski brivec) 2, Sharpless (Madame Butterfly) 3.

Anton Prus 76 nastopov: Boldižar Paugyay (Janošik) 8, Schanard (La Boheme) 5, Marullo (Rigoletto) 25, Stražar (Rigoletto) 2, Flandrijski odposlanec (Don Carlos) 4, Čudak — v zboru (Zaljubljen v tri oranže) 4, Berač (Iluzije — balet) 10, Angelotti (Tosca) 4, Indijanec (Prodana nevesta) 2, Klerik (Gioconda) 12.

Samo Smerkolj 57 nastopov: Jakub Löwenburg (Janošik) 8, Kralj (Premetenka) 13, Rigoletto (Rigoletto) 11, Nabucco (Nabucco) 3, Marki Posa (Don Carlos) 3, Pantalon (Zaljubljen v tri oranže) 4, Scarpia (Tosca) 4, Telramund (Lohengrin) 4, Barnaba (Gioconda) 5, Vitez pl. Toman (Zdraha na trgu) 2.

Edvard Sršen 30 nastopov: Uhorčik (Janošik) 8, Zurga (Lovci biserov) 1, Marki Posa (Don Carlos) 1, Sima (Ero z onega sveta) 8, Glasnik (Lohengrin) 4, Barnaba (Gioconda) 7, Figaro (Seviljski brivec) 1.

Vekoslav Janko (hon.) 19 nastopov: Mikuš (Janošik) 8, Benoit (La Boheme) 5, Flandrijski odposlanec (Don Carlos) 4, Krušina (Prodana nevesta) 2.

Basi:

Ladko Korošec 66 nastopov: Predsednik sodišča (Janošik) 8, Tretji potepuh (Premetenka) 13, Car Dodon (Zlati petelin) 6, Sparafucile (Rigoletto) 14, Kralj Tref (Zaljubljen v tri oranže) 4, Bartolo (Seviljski brivec) 3, Marko (Ero z onega sveta) 12, Cerkovnik (Tosca) 2, Kecal (Prodana nevesta) 2, Janez (Zdraha na trgu) 2.

Zdravko Kovač 36 nastopov: Ján Záhora (Janošik) 8, Kmet (Premetenka) 13, General Polkan (Zlati petelin) 2, Monterone (Rigoletto) 8, Mag Čelij (Zaljubljen v tri oranže) 4, Bazilio (Seviljski brivec) 1.

Friderik Lupša 75 nastopov: Hrajnoha (Janošik) 8, Ječar (Premetenka) 13, Colline (La Boheme) 5, General Polkan (Zlati petelin) 4, Sparafucile (Rigoletto) 13, Veliki duhoven (Nabucco) 4, Kuharica (Zaljubljen v tri oranže) 4, Glasnik (Zaljubljen v tri oranže) 4, Pater (Don Carlos) 3, Cerkovnik (Tosca) 2, Marko (Ero z onega sveta) 9, Bazilio

(Seviljski brivec) 1, Komisar (Madame Butterfly) 3, Fabricij (Zdraha na trgu) 2.

Danilo Merlak 58 nastopov: Janošikov oče (Janošik) 8, Mefisto (Faust) 5, Monterone (Rigoletto) 19, Nurabad (Lovci biserov) 1, Zaccaria (Nabucco) 4, Filip II. (Don Carlos) 3, Leander (Zaljubljen v tri oranže) 4, Bazilio (Seviljski brivec) 1, Alviso (Gioconda) 12, Bonco (Madame Butterfly) 1.

Jože Stabej (hon.) 13 nastopov (Tibor Radvansky in 3. vaški vodnik (Janošik) 8, Veliki inkvizitor (Don Carlos) 4, Pater (Don Carlos) 1.

Sestavila: A. Višnerjeva



Lastnik in izdajatelj: Uprava Slovenskega narodnega gledališča v Ljubljani. Predstavnik: Smitjan Samec. Urednik: Mitja Sarabon. — Tisk časopisnega podjetja »Delos«. — Vsi v Ljubljani.